

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: **1338** /UBND-NC

Hà Nội, ngày 10 tháng 5 năm 2021

V/v tăng cường công tác  
PCCC&CNCH đối với  
nhà cao tầng trên địa bàn  
Thành phố Hà Nội

Kính gửi:

- Các Sở, ban, ngành: Công an Thành phố, Bộ Tư lệnh Thủ đô, Nội vụ, Xây dựng, Quy hoạch - Kiến trúc, Giao thông vận tải, Tài nguyên và Môi trường, Tư pháp, Thông tin và Truyền thông, Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính, Lao động - Thương binh và Xã hội, Công thương, Thanh tra Thành phố;
- Tổng Công ty Điện lực thành phố Hà Nội, Công ty TNHH MTV nước sạch Hà Nội;
- Ủy ban nhân dân các quận, huyện, thị xã.

Ngày 13/6/2018, UBND thành phố Hà Nội đã ban hành Quyết định số 2880/QĐ-UBND về phê duyệt Đề án “*Nâng cao hiệu quả công tác quản lý nhà nước về phòng cháy, chữa cháy và cứu nạn, cứu hộ (PCCC&CNCH) đối với các khu chung cư, nhà cao tầng trên địa bàn thành phố Hà Nội giai đoạn 2018 - 2020*”. Qua 02 năm triển khai thực hiện, tình hình cháy, nổ trên địa bàn Thành phố từng bước được kiểm soát, góp phần đảm bảo an ninh chính trị, trật tự an toàn xã hội trên địa bàn (*số vụ cháy tại các công trình chung cư, nhà cao tầng năm 2020 giảm 60% so với cùng kỳ năm 2019, giảm 87% so với cùng kỳ năm 2018, không có vụ cháy lớn, không có vụ cháy lớn gây hậu quả nghiêm trọng, số cơ sở đảm bảo các điều kiện PCCC&CNCH tăng 86,3% so với cùng kỳ năm 2019, số cơ sở chung cư cao tầng vi phạm quy định về PCCC trong đầu tư xây dựng giảm 60% so với năm 2019*).

Tuy nhiên các công trình cao tầng thường có diện tích xây dựng lớn, nhiều công năng khác nhau, nhiều chất cháy, thường bố trí gara để xe ngầm, mật độ người sinh sống và làm việc lớn với nhiều lứa tuổi và thể trạng khác nhau. Còn nhiều tồn tại, vi phạm về PCCC phổ biến như: Đưa nhà, công trình vào hoạt động khi chưa được nghiệm thu về PCCC (*Chung cư CT1 Usilk City tại La Khê, Hà Đông do Công ty CP Sóng Đà Thăng Long làm chủ đầu tư; Tòa nhà SME Hoàng Gia tại phường Quang Trung, Hà Đông do Công ty Cổ phần tập đoàn BĐS Hoàng Gia làm chủ đầu tư; Tòa nhà hỗn hợp Tháp Doanh Nhân tại Phường Mộ Lao, Hà Đông Hà Nội do Công ty cổ phần xuất nhập khẩu Tây Đô làm chủ đầu tư; Chung cư cao tầng và dịch vụ Phương Đông (Mỹ Sơn Tower), Số 62 Nguyễn Huy Tưởng phường Thanh Xuân Trung, quận Thanh Xuân do Công ty cổ phần đầu tư và xuất*

*nhập khẩu Mỹ Sơn làm chủ đầu tư; ...*); không đảm bảo giao thông phục vụ chữa cháy; không đủ số lượng lối ra thoát nạn và không duy trì được các điều kiện an toàn về PCCC của lối ra thoát nạn; chưa trang bị đầy đủ hệ thống, phương tiện PCCC, không thực hiện việc kiểm tra, bảo dưỡng định kỳ...; cùng với đó một bộ phận chủ đầu tư, người đứng đầu cơ sở chưa thực hiện nghiêm trách nhiệm người đứng đầu trong công tác PCCC theo quy định của pháp luật; ý thức chấp hành các quy định của pháp luật về PCCC của không ít bộ phận cư dân còn hạn chế... Do đó, loại hình nhà cao tầng luôn tiềm ẩn nguy cơ cháy nổ cao, khi xảy ra cháy nổ có thể gây cháy to, cháy lớn, thiệt hại nghiêm trọng về người và tài sản, ảnh hưởng đến trật tự an toàn xã hội.

Thực hiện nghiêm túc Chỉ thị số 29/CT-TTg ngày 09/10/2018 của Thủ tướng Chính phủ và chỉ đạo của Bộ Công an tại văn bản số 736/BCA-C07 ngày 15/3/2021 về tăng cường công tác PCCC&CNCH đối với nhà cao tầng, chỉ thị số 24-CT/TU ngày 31/10/2018 của Thành ủy và các văn bản chỉ đạo của UBND Thành phố, để khẩn trương, quyết liệt khắc phục các tồn tại, vi phạm nhằm nâng cao hiệu lực, hiệu quả quản lý nhà nước về PCCC&CNCH đối với nhà cao tầng trên địa bàn Thành phố, UBND thành phố Hà Nội chỉ đạo như sau:

#### 1. Công an Thành phố

a) Căn cứ theo quy định của pháp luật, các văn bản chỉ đạo của trung ương, của Thành phố và tình hình thực tiễn trên địa bàn, chủ động tham mưu UBND Thành phố chỉ đạo các Sở, Ban, ngành, UBND các quận, huyện, thị xã triển khai các giải pháp, biện pháp nâng cao hiệu quả, hiệu lực công tác PCCC&CNCH của Thành phố đối với loại hình nhà cao tầng theo quy định.

- Tham mưu UBND Thành phố hướng dẫn, kiểm tra, đôn đốc việc thực hiện chức năng quản lý nhà nước về PCCC&CNCH của UBND các quận, huyện, thị xã, xã, phường, thị trấn.

- Xây dựng, trình UBND Thành phố ban hành Kế hoạch khắc phục tồn tại vi phạm quy định về PCCC trong đầu tư xây dựng đối với các dự án, công trình xây dựng trên địa bàn Thành phố Hà Nội, trong đó có công trình cao tầng, chung cư cao tầng đưa vào hoạt động khi chưa được nghiệm thu về PCCC.

b) Tiếp tục kiểm tra, đôn đốc các đơn vị thực hiện Nghị quyết số 05/2017/NQ-HĐND ngày 4/7/2017 quy định việc xử lý các cơ sở không đảm bảo yêu cầu về PCCC được đưa vào sử dụng trước khi Luật PCCC có hiệu lực; tập hợp các khó khăn, vướng mắc trong quá trình thực hiện để tham mưu UBND Thành phố báo cáo, đề xuất HĐND Thành phố điều chỉnh phù hợp với thực tiễn; kiểm tra, đôn đốc việc khắc phục các tồn tại, vi phạm về PCCC tại các công trình nhà cao tầng thuộc diện điều chỉnh Nghị quyết 05/2017/NQ-HĐND.

c) Phối hợp chặt chẽ với Sở Tư pháp, Sở Thông tin và Truyền thông, các ngành có liên quan nhằm tiếp tục đẩy mạnh và nâng cao chất lượng, hiệu quả, đổi

mới công tác tuyên truyền, phổ biến pháp luật và kiến thức PCCC&CNCH; nội dung cần tập trung vào những tồn tại, hạn chế, nguy cơ, nguyên nhân dẫn đến cháy, nổ và hướng dẫn biện pháp, kỹ năng thoát hiểm, thoát nạn, xử lý các tình huống khi có cháy, nổ xảy ra. Đồng thời đăng tải công khai thông tin các vi phạm quy định về PCCC&CNCH tại các khu chung cư, nhà cao tầng.

d) Tiếp tục thực hiện nghiêm túc, hiệu quả công tác quản lý nhà nước về PCCC&CNCH, tăng cường kiểm tra việc chấp hành quy định của pháp luật về PCCC&CNCH đối với các khu chung cư, nhà cao tầng; xử lý nghiêm các hành vi vi phạm quy định về PCCC đảm bảo theo đúng quy định của pháp luật.

e) Phối hợp với các đơn vị liên quan tổ chức kiểm tra an toàn về PCCC trong quá trình thi công đối với các công trình nhà cao tầng theo quy định tại Điều 16 Nghị định số 136/2020/NĐ-CP, kịp thời phát hiện những tồn tại, vi phạm về PCCC và xây dựng đề xuất yêu cầu chủ đầu tư khắc phục ngay trong quá trình thi công. Thực hiện nghiêm túc công tác thẩm duyệt thiết kế, nghiệm thu về PCCC theo quy định của pháp luật.

f) Phối hợp với các đơn vị liên quan giải quyết các khiếu nại, tố cáo về PCCC&CNCH tại các khu chung cư, nhà cao tầng trên địa bàn Thành phố. Làm rõ, xử lý nghiêm trách nhiệm của tổ chức, cá nhân sai phạm trong đầu tư xây dựng, quản lý vận hành các công trình chung cư, nhà cao tầng theo quy định. Xem xét truy tố trách nhiệm hình sự đối với các chủ đầu tư, người đứng đầu cơ quan, tổ chức cố tình vi phạm các quy định về PCCC, chây ì không khắc phục các tồn tại, vi phạm về PCCC theo quy định.

g) Chủ động phối hợp với Cục Cảnh sát PCCC&CNCH, Trường Đại học PCCC - Bộ Công an và các đơn vị liên quan tổ chức tập huấn, bồi dưỡng nâng cao kiến thức chuyên môn nghiệp vụ PCCC&CNCH cho đội ngũ cán bộ làm công tác tham mưu và công tác kiểm tra an toàn PCCC&CNCH, đặc biệt là tiến bộ về khoa học công nghệ liên quan đến thiết kế, lắp đặt, vận hành các hệ thống báo cháy, chữa cháy, hệ thống điện và các hệ thống kỹ thuật liên quan tại tòa nhà. Chủ động áp dụng công nghệ thông tin trong công tác điều tra cơ bản, quản lý thông tin cơ sở, điều hành chữa cháy, CNCH và quản lý phương tiện PCCC.

h) Thực hiện nghiêm túc chế độ thường trực, tiếp nhận và xử lý thông tin báo cháy 24/24h, chuẩn bị sẵn sàng về lực lượng, phương tiện, phương án và các điều kiện để xử lý kịp thời khi xảy ra cháy, nổ, tai nạn, sự cố.

## 2. Bộ Tư lệnh Thủ đô

Xây dựng phương án phối hợp với các đơn vị liên quan, UBND cấp huyện huy động, bố trí lực lượng, phương tiện sẵn sàng ứng cứu các tình huống khẩn cấp về cháy, nổ, sự cố tai nạn tại các nhà cao tầng.

### 3. Sở Nội vụ

Tham mưu UBND Thành phố triển khai các biện pháp nhằm nâng cao trách nhiệm, hiệu quả công tác quản lý nhà nước về PCCC, kiểm tra việc thực hiện chức trách, nhiệm vụ được giao của các đơn vị.

### 4. Sở Xây dựng

- Hướng dẫn UBND cấp huyện thực hiện các nội dung của Luật Nhà ở và các văn bản hướng dẫn thi hành, áp dụng trong việc quản lý, vận hành chung cư trên địa bàn.

- Tổ chức thanh tra việc thực hiện các quy định của pháp luật về quản lý, vận hành đối với công trình nhà chung cư cao tầng trên địa bàn Thành phố.

- Kiểm tra, rà soát tổ chức duy tu, sửa chữa kịp thời thường xuyên hệ thống trụ nước chữa cháy, các bể chứa, hồ thu, bển lấy nước đảm bảo đáp ứng yêu cầu cấp nước chữa cháy theo quy định.

- Thực hiện nghiêm túc quy trình thẩm định, cấp phép xây dựng, chỉ cấp giấy phép xây dựng khi dự án, công trình có Giấy chứng nhận thẩm duyệt thiết kế, văn bản thẩm duyệt về PCCC.

- Tăng cường công tác kiểm tra, giám sát, quản lý chất lượng công trình xây dựng chung cư, nhà cao tầng.

- Phối hợp với Công ty TNHH MTV nước sạch Hà Nội nghiên cứu các quy định của pháp luật về hoạt động cấp nước, tham mưu UBND Thành phố ban hành văn bản hướng dẫn về trình tự, thủ tục, điều kiện thực hiện “ngừng cấp nước” đối với các công trình vi phạm quy định về PCCC.

- Chủ trì, phối hợp với Công an Thành phố nghiên cứu, hướng dẫn các đơn vị như Phòng Cấp phép xây dựng - Sở xây dựng, Phòng Quản lý đô thị - UBND cấp huyện... trong quá trình thực hiện công tác thẩm định thiết kế, cấp phép xây dựng yêu cầu các chủ đầu tư các dự án, công trình không thuộc diện thẩm duyệt thiết kế về PCCC (*dự án, công trình nằm ngoài phụ lục V Nghị định 136/2020/NĐ-CP*) phải thiết kế đảm bảo các quy định an toàn PCCC như khoảng cách PCCC, lối thoát nạn, ngăn cháy lan, trang bị hệ thống PCCC... theo quy chuẩn, tiêu chuẩn về PCCC.

### 5. Sở Quy hoạch - Kiến trúc

- Chỉ phê duyệt quy hoạch, phê duyệt dự án, công trình khi có văn bản trả lời kết quả thẩm duyệt thiết kế về phòng cháy và chữa cháy quy định tại khoản 11 Điều 13 Nghị định số 136/2020/NĐ-CP; phối hợp chặt chẽ với Công an Thành phố và các đơn vị có liên quan trong quá trình thực hiện công tác quản lý nhà nước.

- Quy hoạch, bố trí quỹ đất xây dựng các đơn vị Cảnh sát PCCC&CNCH tại các quận, huyện, thị xã; các đội CC&CNCH chuyên nghiệp tại các địa bàn, đảm bảo bán kính bảo vệ theo quy định.

- Chủ trì, phối hợp với các đơn vị liên quan tiến hành kiểm tra, đánh giá thực tế việc điều chỉnh chuyên đổi công năng sử dụng, nâng tầng của các dự án nhà cao tầng so với hồ sơ thiết kế đã được phê duyệt.

#### 6. Sở Giao thông vận tải

- Chủ trì, phối hợp với UBND cấp huyện tiếp tục rà soát, giải tỏa các công trình, vật kiến trúc, cọc, bụi, bệ, barie... không phù hợp, xây dựng lấn chiếm đường giao thông, cản trở công tác chữa cháy, CNCH bên trong và xung quanh các nhà cao tầng trên địa bàn Thành phố.

- Chủ trì, phối hợp UBND cấp huyện tổ chức khảo sát, đánh giá và xây dựng phương án bảo trì, mở rộng, xây dựng mới các tuyến đường giao thông dẫn vào các nhà cao tầng hiện hữu, đảm bảo yêu cầu phục vụ công tác CC&CNCH theo quy định.

#### 7. Sở Tài nguyên và Môi trường

Thực hiện có hiệu quả trong việc cấp phép, phê duyệt các dự án nhà cao tầng. Tham mưu UBND Thành phố không cấp phép, phê duyệt dự án, giao đất, cho thuê đất đối với những chủ đầu tư có công trình vi phạm quy định về PCCC nhưng chưa tổ chức khắc phục.

#### 8. Sở Tư pháp

Tham mưu UBND Thành phố ban hành quy trình, biện pháp cưỡng chế thi hành quyết định tạm đình chỉ, đình chỉ hoạt động trong lĩnh vực PCCC.

#### 9. Sở Thông tin và Truyền thông

- Hướng dẫn UBND các quận, huyện, thị xã và các cơ quan thông tin, truyền thông trên địa bàn Thành phố đẩy mạnh các hình thức, thời lượng tuyên truyền về công tác PCCC&CNCH, trong đó chú trọng nội dung liên quan đối với các nhà cao tầng.

- Phối hợp với Công an Thành phố, UBND cấp huyện đăng tải công khai chủ đầu tư các công trình nhà cao tầng vi phạm quy định về PCCC.

#### 10. Sở Kế hoạch và Đầu tư

Thực hiện có hiệu quả trong việc cấp phép, phê duyệt các dự án nhà cao tầng. Tham mưu UBND Thành phố bố trí nguồn vốn khắc phục các nội dung tồn tại so với tiêu chuẩn, quy chuẩn về PCCC hiện hành đối với các nhà chung cư tái định cư, nhà ở xã hội.

#### 11. Sở Tài chính

- Hướng dẫn UBND cấp huyện chỉ đạo UBND cấp xã trong việc cấp, sử dụng kinh phí phục vụ công tác quản lý nhà nước về PCCC theo quy định tại Nghị định số 136/2020/NĐ-CP.

- Phối hợp với Công an Thành phố hướng dẫn chế độ, chính sách, trang bị phương tiện cho lực lượng dân phòng sau khi HĐND Thành phố ban hành Nghị

quyết quy định về chế độ chính sách, trang bị phương tiện cho lực lượng dân phòng và Quy chế tổ chức và hoạt động của lực lượng dân phòng.

- Chủ trì, phối hợp với các sở, ngành thẩm định và báo cáo UBND Thành phố phê duyệt dự toán kinh phí trang bị phương tiện phục vụ cho công tác CC&CNCH, đặc biệt là các loại phương tiện đặc chủng phục vụ việc CC&CNCH tại các nhà cao tầng.

#### 12. Sở Lao động - Thương binh và Xã hội

- Chủ trì, phối hợp với các đơn vị liên quan tổ chức các hoạt động hưởng ứng “*Tháng hành động về an toàn, vệ sinh lao động*” của Thành phố.

- Phối hợp với các đơn vị liên quan tổ chức kiểm tra, tuyên truyền công tác đảm bảo an toàn vệ sinh lao động, PCCC&CNCH đối với các công trình xây dựng nhà cao tầng trên địa bàn Thành phố.

#### 13. Sở Công thương

- Chủ trì, phối hợp với Công an Thành phố và các đơn vị liên quan tổ chức kiểm tra các điều kiện hoạt động đối với các cơ sở kinh doanh thương mại, cơ sở chuyên ngành điện tại các nhà cao tầng. Kiểm tra kỹ việc trang bị và chế độ kiểm tra, bảo dưỡng, sửa chữa, thay thế, thí nghiệm kiểm định đối với các thiết bị hệ thống điện đã lắp đặt tại các tòa nhà.

- Phối hợp với Tổng Công ty Điện lực Thành phố Hà Nội nghiên cứu các quy định của pháp luật về hoạt động về điện lực, tham mưu UBND Thành phố ban hành văn bản hướng dẫn về trình tự, thủ tục, điều kiện thực hiện “ngừng cấp điện” đối với các công trình vi phạm quy định về PCCC.

#### 14. Thanh tra Thành phố

Phối hợp với Công an Thành phố đề xuất UBND Thành phố xây dựng kế hoạch, tiến hành thanh tra đối với chủ đầu tư, ban quản trị, ban quản lý tòa nhà cao tầng có dấu hiệu sai phạm về PCCC, quản lý, vận hành, sử dụng nhà chung cư.

#### 15. Tổng Công ty Điện lực thành phố Hà Nội

- Tham mưu UBND Thành phố ban hành quy định và tiến hành ngừng cấp điện đối với những công trình vi phạm về PCCC đã bị cơ quan chức năng ra quyết định tạm đình chỉ, đình chỉ hoạt động và kiểm tra, giám sát việc thực hiện.

- Chủ trì, phối hợp với các đơn vị có liên quan tổ chức kiểm tra hệ thống, mạng lưới điện tại các tòa nhà chung cư, nhà cao tầng trên địa bàn Thành phố, có phương án hạ ngầm các đường dây điện cản trở giao thông phục vụ chữa cháy và CNCH.

- Tăng cường công tác rà soát, đánh giá việc sử dụng điện sau công tơ của các đơn vị, hộ gia đình; ban hành, tuyên truyền các hướng dẫn, khuyến cáo an toàn trong sử dụng điện để giảm các vụ cháy, nổ có nguyên nhân từ điện.

## 16. Công ty TNHH MTV nước sạch Hà Nội

Tham mưu UBND Thành phố ban hành văn bản hướng dẫn về trình tự, thủ tục, điều kiện thực hiện “ngừng cấp nước” đối với các công trình vi phạm quy định về PCCC.

## 17. Ủy ban nhân dân các quận, huyện, thị xã

a) Chủ động thực hiện có chất lượng, hiệu quả trách nhiệm trong công tác quản lý nhà nước về PCCC của đơn vị theo quy định tại Điều 52, Nghị định số 136/2020/NĐ-CP. Tổ chức kiểm tra, kiên quyết xử lý, tạm đình chỉ, đình chỉ hoạt động đối với những công trình, hạng mục công trình nhà cao tầng vi phạm nghiêm trọng hoặc không khắc phục các tồn tại về PCCC&CNCH đã được cơ quan có thẩm quyền yêu cầu. Xử lý dứt điểm đối với các công trình cao tầng vi phạm quy định về PCCC trong đầu tư xây dựng, kiên quyết không để phát sinh các công trình vi phạm quy định về PCCC trong đầu tư xây dựng (*Chủ tịch UBND cấp huyện chịu trách nhiệm trước UBND Thành phố trường hợp để phát sinh các công trình chung cư, nhà cao tầng vi phạm quy định PCCC trong đầu tư xây dựng*).

b) Chỉ đạo các đơn vị tăng cường công tác kiểm tra, giám sát các cơ sở nhà cao tầng trong quá trình thi công, kịp thời phát hiện các sai phạm trong lĩnh vực xây dựng, kiên quyết xử lý nghiêm các sai phạm đồng thời yêu cầu chủ đầu tư khắc phục ngay trong quá trình thi công.

c) Tăng cường công tác hướng dẫn, tuyên truyền, giáo dục pháp luật, phổ biến chủ trương, chính sách của Đảng, pháp luật của Nhà nước về PCCC&CNCH đến từng công trình cao tầng trên địa bàn.

d) Tiếp tục chỉ đạo thành lập đội dân phòng, lực lượng PCCC cơ sở với mô hình hoạt động phù hợp tại mỗi khu chung cư. Hoàn thiện cơ cấu bộ máy tổ chức, biên chế, bố trí kinh phí, chủ động đề xuất trang cấp thiết bị, phương tiện PCCC&CNCH; duy trì và đảm bảo chất lượng, hiệu quả hoạt động của lực lượng dân phòng đáp ứng yêu cầu “4 tại chỗ”.

e) Triển khai thực hiện nghiêm túc các quy định, tổ chức thanh tra, kiểm tra, xử lý nghiêm các trường hợp vi phạm pháp luật về quản lý, vận hành, sử dụng nhà chung cư theo quy định.

f) Định kỳ tổ chức họp với Chủ đầu tư, Ban quản trị các tòa nhà chung cư cao tầng trên địa bàn để kịp thời nắm thông tin và chỉ đạo giải quyết các vấn đề vướng mắc, phát sinh trong công tác quản lý, sử dụng, vận hành nhà chung cư và liên quan đến công tác PCCC&CNCH.

18. Đề nghị Ủy ban mặt trận tổ quốc, các đoàn thể chính trị phối hợp chặt chẽ với Công an Thành phố, các Sở, ban, ngành, UBND các quận, huyện, thị xã tuyên truyền, phổ biến người dân nhận thức được tầm quan trọng, thực hiện nghiêm quy định của pháp luật về PCCC&CNCH, đặc biệt đối với loại hình nhà cao tầng góp phần đảm bảo an ninh trật tự, tính mạng, tài sản của nhân dân.

Ủy ban nhân dân Thành phố giao Công an Thành phố phối hợp với Văn phòng UBND Thành phố thường xuyên kiểm tra, đôn đốc, tổng hợp kết quả thực hiện của các đơn vị, báo cáo UBND Thành phố trước ngày 30/11/2021.

Nhận được văn bản này, yêu cầu Thủ trưởng các sở, ban, ngành, UBND quận, huyện, thị xã và các đơn vị liên quan khẩn trương, nghiêm túc tổ chức triển khai thực hiện các nhiệm vụ được phân công, chịu trách nhiệm trước Chủ tịch UBND Thành phố về trách nhiệm chỉ đạo thực hiện đảm bảo an toàn PCCC&CNCH theo phân công, phân cấp, địa bàn, lĩnh vực quản lý, phụ trách, báo cáo UBND Thành phố (qua Công an Thành phố) trước ngày 20/11/2021. /

**Nơi nhận:**

- Bộ Công an;
- Đ/c Bí thư Thành ủy;
- Đ/c Chủ tịch UBND TP;
- Thường trực Thành ủy, HĐND TP;
- Các đ/c PCT UBND TP;
- Văn phòng: TU, Đoàn ĐBQH TP, HĐND TP;
- Các sở, ban, ngành Thành phố;
- UBND quận, huyện, thị xã;
- VPUB: CVP, các PCVP, NC, TKBT, TH;
- Lưu: VT, NC.

10620 - 14

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH



Lê Hồng Sơn